

Peter ŽEŇUCH\*  
Slavistický ústav Jána Stanislava SAV  
Bratislava

Претходно саопштење са научног састанка  
Примљено: 10. 11. 2016.  
Прихваћено: 10. 02. 2017.

## КОМИСИЈЕ ПРИ МЕЃУНАРОДНОМ КОМИТЕТУ СЛАВИСТА – ПОЛОЖАЈ И АКТИВНОСТИ АКТУЕЛНО СТАЊЕ И ПЕРСПЕКТИВЕ\*\*

Славистика игра битну улогу при комплексном и интердисциплинарном спознавању појединих словенских народа и њихових култура, првенствено у односима према другим словенским и несловенским језицима и културама (и при представљању друштвено или политички актуелних тема). У вези са тим је одређујући обим и квалитет активности, које институционализована славистика програмски и организационо обезбеђује у националном и међународном контексту, при чему значајан удео у комплексном спознавању има интердисциплинарно и комплексно истраживање.

**Кључне речи:** славистика, институционализована славистика, интердисциплинарни модел славистичког истраживања, комисије при Међународном комитету слависта

### I. Славистика у систему европске научне политике

Интердисциплинарни модел славистичког истраживања омогућава да се идентификују и интерпретирају развојне и синхронијске димензије културне свести носилаца словенске културе и да се тако истакне трајни допринос словенских народа и култура унутар европске културе и цивилизације. Управо зато актуелне друштвене процесе у европском и ширем глобалном контексту, који су усмерени ка спознавању идентитета словенских језика и култура и њиховог улагања у европско културно наслеђе, није могуће истраживати изоловано, већ синергично – у оквиру дијахронијских и актуелних (синхронијских) аспеката функционисања националног и европског културног наслеђа.

---

\* peter.zenuch@savba.sk

\*\* Текст превела са словачког Марина Хриб.

Међународно славистичко истраживање, природно, детерминишу истраживачки приоритети, чије истраживање се реализује управо унутар појединих националних славистичких истраживачких средина. Међународни комитет слависта се и због тога брине да се резултати компаративних славистичких истраживања реализованих у славистичким институцијама словенских и несловенских земаља представљају на што ширем међународном нивоу да би на тај начин могли да утичу на програмску и садржајну структуру међународне славистичке научне политике. Битан услов или одређујућа претпоставка представљања националних истраживања на међународном славистичком нивоу је компаративни аспект. Управо спознавање односа међу словенским језицима и културама и спознавање словенско-несловенских веза у значајној мери доприноси спознавању европске културе. Славистика тако доприноси објашњавању принципа суживота и синергије народа, језика и култура у контексту европске и шире међународне заједнице. За синергично и комплексно истраживање традиционалне европске културе и цивилизације управо је славистика битна дисциплина.

Иако смо овде наведене чињенице о славистици и о славистичком истраживању већ представили на бројним домаћим и међународним форумима (в.: Жењух 2010: 99–104; Жењух 2012; Жењух 2014а: 90–96; Жењух 2014b: 90–96; Жењух 2016а: 70; Жењух 2016b: 25–34; Доруља 2012: 56–69; Доруља 2013: 276–288; Жењух/Жењухова 2013: 260–277; Жењухова 2015: 5–15), дозвољавамо себи да поновимо неколико констатација, нарочито зато што документују актуелност славистичких научних истраживања и пружају аргументе за подршку славистичке научне политике у вези са њеном незаступљеношћу у систему хуманистичких и друштвених наука.

Иако се славистика некада посматра као политичка ствар, гаранција стабилности њених научноистраживачких активности је непристрасност и објективност и, нарочито, основно истраживање односа словенских језика и култура.

При сагледавању славистичке науке као комплексне научне дисциплине није могуће да се трајно узимају у обзир само економско-комерцијални или политичко-друштвени чиниоци, који прете девалвацијом развоја хуманистичког научног истраживања.

За славистику и њена истраживања не представља опасност ни реализација садржајно упоредивих истраживачких улога на бројним научним или научно-педагошким радним местима у домаћем или међународном контексту јер резултати истраживања, реализованих у појединим институцијама, не стварају конкурентно окружење. Конкурентност у славистичком истраживању се у потпуности остварује првенствено на нивоу прихватања резултата славистичких истраживања у националном и међународном контексту. Највећу опасност за развој славистике представља неразумевање њене улоге, пошто се истраживања у овој области не могу комерцијално искористити. Своје трајне добробити или улагања славистика пак види у могућности усмеравања резултата својих истраживања у корист целог друштва.

Истина, жељени резултат, да ли већ у облику друштвеног признања или финансијске оцене, обично се не појављује одмах, односно на почетку научноистраживачког пута. Сматрамо да је битно да се славистичко истраживање интензивније представља својим резултатима у целом спектру филолошких и нефилолошких дисциплина. На пример, у фокусу словачког славистичког истраживања је, додуше, словачки језик у односу према словенској и не-словенској језичкој, културној и етничкој средини, али наше истраживање се не ограничава само на филолошке области славистичког истраживања, зато што би одговор словачке славистике на различита питања о језичком и културном развоју искључиво у спектру филолошког истраживања – био непотпун. Овакво истраживање узима у обзир релевантна открића, која су донела лингвистичка, књижевна, историографска, етнографска и културолошка истраживања. Оно у славистици подразумева широк спектар интердисциплинарних истраживања. Међународни комитет слависта, у оквиру своје надлежности и са циљем побољшања квалитета научноистраживачке политике и сарадње међу појединим славистичким организацијама у међународном контексту, оснива комисије које реализују главне улоге и циљеве славистичког истраживања у ширем спектру сарадње и развоја славистичке лингвистике, књижевности и историје културе Словена.

## II. Организациона структура комисија при Међународном комитету слависта

Међународно славистичко истраживање сврстава се у сферу таквих научних дисциплина, које са филолошког, историјског и друштвенонаучног аспекта доносе значајна сазнања, открића и податке о развоју и садашњем стању, али и о усмерењу националних заједница ка њиховој интеграцији у шири геополитички простор. Овај координациони аспект међународне славистичке научноистраживачке сарадње чини тежиште активности Међународног комитета слависта. Овај основни оквир научне политике МКС-а се од 1958. године, када је у Москви одржан IV Међународни конгрес слависта, развија и посредством комисија, које су настале иницијативом Међународног комитета слависта, иницијативом националних славистичких комитета удружених у МКС-у или иницијативом личности или група слависта. Станислав Гајда у вези са овим наводи да комисије настају као ограни МКС-а, који удружују слависте из различитих земаља света који се баве истим тематским областима славистике, да би могли на тај начин ближе да сарађују.<sup>1</sup>

Значајну компоненту активног формирања међународног славистичког истраживања представља гаранција слободног и независног научно-организационог функционисања, које се испољава и при оснивању комисија при

---

<sup>1</sup> „W nawiązaniu do dotychczasowych doświadczeń postanowiono powoływać komisje MKS jako jego organy, łączące społeczności slawistów zainteresowanych określonymi problemami i organizujące ich współpracę naukową” (Гајда 2013: 12).

Међународном комитету слависта. У вези са тим је потребно истаћи да независност и аутономија функционисања и активности комисија при Међународном комитету слависта захтевају одговорност у вези са испуњавањем програма комисије.<sup>2</sup> Истина, одговорност организатора комисије заснива се на активности и подстреку чланова комисије, који учествују у њеном активном раду. Комисије основане при МКС-у зато траже за своју активност могућности и средства, која им пружају институционализоване славистичке институције, национални славистички комитети или грант шеме националних или европских агенција и фондова. Ову компоненту научно-организационе активности такође обезбеђује и координира организатор комисије, те целокупна активност комисије у великој мери зависи и од активности њених чланова. У овом контексту је битно напоменути да председник комисије основане при МКС-у није само реномирани стручњак већ и добар менаџер и координатор научноистраживачког рада. Разуме се, чланови комисија могу своју активност у комисији извршавати и у оквиру своје позиције на свом научноистраживачком и научно-педагошком радном месту, на којем стручно и научно делују. С обзиром на ове услове, слобода научног истраживања и добијања подршке је директно пропорционална надлежности председника или организатора комисије да предлаже чланове комисија тако да се активно укључују у испуњавање програмских циљева и спецификација научно-организационог рада комисије. У вези са егзистенцијом, нарочито са активношћу комисија при МКС-у, настала је потреба да се одреди координатор комисија, чија је улога првенствено да подржава иницијативе организатора комисија, нарочито тако што о активности комисија води агенду и реферише о њиховим активностима, подстицајима и резултатима научног истраживања на заседањима Међународног комитета слависта и на другим научним догађајима, на којима се дискутује о тематици блиској одговарајућој комисији основаној при МКС-у.

Међународни комитет слависта подржава рад активних комисија првенствено тиме што организационо обезбеђује и подржава њихово представљање на међународном конгресу слависта. Међународни комитет слависта оснива комисије на период од пет година. При оснивању комисија, Међународни комитет слависта посвећује пажњу програмским и истраживачким циљевима, које поједине комисије израђују пре подношења захтева за одобрење (видети прилог 2 – *Захтев за оснивање комисије или за одобрење наставка активности комисије при МКС-у*). Комисија израђује свој програм активности тако да би се опсег истраживања одвијао у ширем словенском контексту.

Писмени захтев за оснивање нове комисије, али и за одобрење активности комисије која наставља са радом, председници комисија подносе коорди-

---

<sup>2</sup> „Obecne warunki uprawiania nauki i usytuowanie komisyj wymaga od nich i ich przewodniczących umiejętności organizowania zespołów naukowych i kierowania nimi oraz pozyskiwania środków na ich działalność. ... Osoby inicjujące powstanie komisji, programujące przyjęty program powinny mieć zatem prawo do samodzielności w dobieraniu składu i kierowaniu komisją. Stopień autonomii powinien być proporcjonalny do zakresu oraz ciężaru zadań i obowiązków” (Гајда 2013: 27–28).

натору комисија при МКС-у, пре почетка актуелног међународног конгреса слависта, најкасније до почетка заседања Међународног комитета слависта. Термин заседања Међународног комитета слависта објављују организатори конгреса у радном програму Међународног конгреса слависта.

Међународни комитет слависта дискутоваће на свом заседању о захтеву за оснивање комисије са траженим прилозима и извештајем о активности комисија. При одобравању оснивања или наставка активности комисије при МКС-у на период од пет година, пажња се посвећује програмској или организационој структури, плану активности и саставу комисије, док код захтева за одобрење даљег рада комисије при Међународном комитету слависта се нарочито узима у обзир претходна активност комисије.

Важну улогу при организовању активности комисија играју национални славистички комитети или славистичке институције у којима раде чланови комисије. Они у оквиру својих могућности подржавају активност комисије и помажу при организацији њених дешавања и при представљању резултата активности комисије.

Научно-организациону активност комисије усмерава њен председник, који је одговоран за активност и агенду комисије. Комисије могу да изаберу међу својим члановима и свог потпредседника и секретара комисије. У избору органа комисије партиципирају сви чланови комисије. Избор председника и других чланова комисије се врши на првом заседању, по правилу у години одржавања међународног конгреса слависта. Органи комисије се бирају на пет година. Период активности комисије ограничавају два узастопна међународна конгреса слависта.

Активност комисија регулишу *Оквирни принципи активности комисија основаних при Међународном комитету слависта*,<sup>3</sup> који су обавезујући за све комисије и који су били прихваћени на заседању Међународног комитета слависта 18. августа 2003. у Оточецу на предлог тадашњег координатора комисија проф. С. Гајде<sup>4</sup>. Поменути оквирни принципи комисија сачињени су од седам тачака, које одређују основни организациони оквир активности комисија при МКС-у (видети *Оквирни принципи активности комисија основаних при Међународном комитету слависта* у прилогу бр. 3). Начин оснивања комисија је дефинисан у 26. и 27. тачки Статута Међународног комитета слависта (Устав Међународног комитета славистов), који је био прихваћен на заседању МКС-а у Урбину у Италији 21. октобра 1994.<sup>5</sup>

Из Оквирних принципа активности комисија основаних при МКС-у (18. августа 2003. у Оточецу) произилази да је председник сваке комисије одговоран за организацију рада у комисији и за учешће њених чланова у њеној активности. Чланови комисије су углавном стручњаци са славистичким на-

<sup>3</sup> Види Ramowe zasady działania komisji afiliowanych przy MKS (уп. Gajda 2013: 295–296). Погледај и овде прилог 3.

<sup>4</sup> Проф. Станислав Гајда је био координатор комисија при Међународном комитету слависта у раздобљу 2001–2013.

<sup>5</sup> Види Gajda 2013: 28–294, као и <http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/centri/mks/statut/Ustav-MKS.pdf>, од 31. 8. 2016.

учноистраживачким усмерењем, ради којег је комисија основана. Чланови комисија потичу из словенских и несловенских земаља. Одлучи да се позове на учешће у активности комисије нови члан или стручњак, председник комисије може да се консултује са националним комитетом слависта у земљи, у којој конкретни стручњак делује. Ако у земљи не делује национални комитет слависта, одлучи може да се саветује са члановима комисије, који раде у датој славистичкој научноистраживачкој области. О свим променама у саставу или организационој структури комисија председник комисије обавештава координатора комисија при МКС-у.

Комисије основане при МКС-у могу да израде сопствени статут, који не сме да буде у супротности са Статутом Међународног комитета слависта и са Оквирним принципима активности комисија основаних при МКС-у. Статут комисије би требало да обухвата нарочито програмско и научноистраживачко усмерење комисије, организациону структуру и компетенције бираних органа комисије. О Статуту комисије дискутују и одобравају га чланови комисије на свом заседању. Промене и измене у статуту комисије се прихватају заједничким доношењем консензуалне одлуке или гласањем чланова комисије. О прихваћеном статуту, његовим променама и активности комисије, председник комисије обавештава Међународни комитет слависта посредством координатора комисија.

Захтев за оснивање комисије при МКС-у, заједно са програмским усмерењем комисије, њеном организационом структуром и распоредом активности на пет година, продискутоваће и одобрити чланови комисије на свом заседању. На овом заседању изабраће и председника комисије, евентуално потпредседника и секретара, уколико то захтева статут комисије.

Председник комисије израђује извештај о активности комисије, који после дискусије у комисији подноси координатору комисија при МКС-у. Председник комисије подноси координатору комисија при МКС-у и захтев за одобрење даље активности комисије по завршетку њеног петогодишњег деловања. О захтеву дискутује Међународни комитет слависта, по правилу у оквиру свог заседања током трајања актуелног међународног конгреса слависта.

С обзиром на то да више комисија дуготрајно ради при Међународном комитету слависта, наставак активности постојећих комисија је условљен поновним подношењем захтева за одобрење даље активности, заједно са извештајем о активности комисије за последње петогодишње раздобље. Однос између Међународног комитета слависта и појединих комисија се заснива на гарантовању аутономне активности комисија, али се захтева и активна сарадња комисија са Међународним комитетом слависта и националним славистичким организацијама (комитетима, удружењима, друштвима и сл.). Међународни комитет слависта гарантује висок кредибилитет активности реализованих посредством комисија, пошто поједине комисије оснива у свом делокругу. Структурни однос између МКС-а и појединих комисија може се описати на примеру: с обзиром на то да ће се следећи међународни конгрес одржати 20–27. августа 2018. у Београду, комисије основане при Међународном комитету слависта на XV Међународном конгресу слависта у Минску

2013. године имају обавезу да поднесу извештај о својој активности координатору комисија МКС-а, који обухвата период од одобрења комисије на овом конгресу у трајању од пет година. Ако је реч о активности комисије која наставља са радом, онда извештај о активности обухвата период од 1. 1. 2013. до 31. 12. 2017. У случају да комисија до почетка XVI Међународног конгреса слависта у Београду 2018. године приреди своје ново заседање, односно организује научни догађај, или очекује објављивање својих научноистраживачких резултата, може и ове резултате активности да обухвати у извештају о активности комисије. У том случају ће извештај о активности комисије предати њен председник координатору комисије до отварања међународног конгреса слависта. Ако комисија на XVI Међународном конгресу слависта неће да аплицира за поновно одобрење активности, председник комисије ће поднети извештај о активности најкасније до заседања Међународног комитета слависта, које ће се одржати током конгреса.

Комисије, осим завршног извештаја о својој петогодишњој активности, израђују и текући извештај о активности, који такође подносе координатору комисија у другој години свог деловања. На пример, ако ће се конгрес слависта одржати 2018. године, текући извештај о активности председник комисије подноси посредством координатора комисија МКС-а за раздобље 2013–2014. координатору комисија, који је о појединим извештајима комисија информисао на заседању Међународног комитета слависта у Прагу одржаном 31. 8. и 1. 9. 2015.

### III. Комисије при Међународном комитету слависта у 2016. години

При Међународном комитету слависта је засад 39 основаних комисија. У раду појединих комисија учествују заступници из различитих словенских и несловенских земаља, у којима се развијају научноистраживачке компетенције у различитим тематским областима славистичког истраживања. Реч је о актуелним научноистраживачким областима, које доносе међународно значајне резултате. Управо ови истраживачки резултати, у којима учествују тимови слависта сачињени од стручњака из различитих земаља света, представљају значајни допринос сложенем спознавању историје и актуелног стања и развоја словенских језика, књижевности и култура у ширем европском и глобалном контексту.

Научноистраживачку и научно-организациону захтевност рада комисија основаних при Међународном комитету слависта не представљају само резултати њиховог рада, већ нарочито упорност и истрајност при организовању међународне научноистраживачке сарадње. У случају бројних комисија је већ могуће говорити о активности дужој од петогодишње.

На активност комисија утиче не само научноистраживачки опсег или сложеност решаваног проблема, већ и материјална, финансијска, техничка



и друштвена подршка оваквом истраживању. Упркос различитим препрекама техничког карактера, могуће је говорити о позитивним резултатима рада комисија у области словенског лингвистичког атласа, словенске ономастике, у области истраживања словенске фразеологије, словенске творбе речи, словенског фолклора, словенске етнолингвистике, даље су то резултати комисија у области истраживања граматичке структуре словенских језика, словенске поетике и стилистике, словенске лексикологије и лексикографије, балканистике, етимологије, терминологије, при израђивању црквенословенског речника, компјутерске обраде словенских рукописа и старих штампаних издања, историје славистике, лингвистичке и књижевне славистичке библиографије, истраживања савремених словенских језика, словенске фонетике и фонологије, аспектологије словенских језика, истраживања словенских библија, старих обреда, религијског стила у словенском окружењу, словенске транслатологије, социolingвистике, словенске дијалектологије, словенских језичких контаката, словенских микројезика, корпусне лингвистике, у области истраживања старије и новије словенске историје, словенске књижевне компаратистике и друго.<sup>6</sup>

Сада се одвијају интензивне припреме комисија за XVI Међународни конгрес слависта, који ће се одржати од 20. до 27. августа 2018. године у Београду. Припрема комисија се заснива на организацији тематских блокова и на припреми реферата у појединим секцијама према тематици конгреса. Током конгреса у Београду комисије припремају презентације својих резултата, које су успеле да остваре. Током међународних конгреса слависта нове комисије се по правилу састају, са циљем дискутовања и подношења захтева за одобрење активности, на заседању Међународног комитета слависта. Комисије, које су функционисале и пре актуелног славистичког конгреса, организују своје заседање да би размотриле извештаје о својој активности, програм и захтеве за наставак активности, углавном пре почетка актуелног међународног конгреса слависта.

## ЛИТЕРАТУРА

- Гајда 2013:** *Oblicza slawistyki. Komisje Międzynarodowego Komitetu Slawistów (1958–2013)* (yp. S. Gajda), Opole: Uniwersytet Opolski – Instytut Polonistyki i Kulturoznawstwa.
- Доруља 2012:** J. Doruľa, „Inštitucionalizácia slovenskej slavistiky”, y: *Slovenská slavistika včera a dnes* (yp. P. Žeňuch), Bratislava: Slovenský komitét slavistov a Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, 56–69.
- Доруља 2013:** J. Droruľa, „Institutionalization of Slovak Slavistics”, y: *Human Affairs. Postdisciplinary Humanities & Social Sciences Quarterly*, 23, 2, 276–288.

<sup>6</sup> Актуелни списак комисија основаних при Међународном комитету слависта заједно са линковима ка њиховим функционалним интернет страницама видети у прилогу.



- Жењух 2010:** P. Žeňuch, „O špecifikách a identite slavistického výskumu na Slovensku“, *Slavica Slovaca*, 45, 2, 99–104.
- Жењух 2012:** *Slovenská slavistika včera a dnes. Kolektívna monografia* (yp. P. Žeňuch): Bratislava: Slovenský komitét slavistov a Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, 268.
- Жењух 2014a:** P. Žeňuch, „O nevyhnutnosti komplexného a interdisciplinárneho slavistického výskumu slovenskej kultúry“, *Konštantínove listy*, 7, 90–96.
- Жењух 2014b:** P. Žeňuch, „O nevyhnutnosti a nezastupiteľnosti komplexných slavistických štúdií“, y: *Philologica LXXIII. Zborník Filozofickej fakulty Univerzity Komenského*, Bratislava: Univerzita Komenského, 5–17.
- Жењух 2016a:** П. Женюх, „Двадцать лет институционализации славистики в Словацкой академии наук“, *Славяноведение*, 52, 1.
- Жењух 2016b:** P. Žeňuch, „Ján Stanislav a aktuálne akademické rámce slovenskej slavistiky“, y: *Ján Stanislava a slovenská slavistika* (yp. J. Doruľa, P. Žeňuch), Bratislava: Slavistický ústav Jána Stanislava SAV – Slovenský komitét slavistov vo vydavateľstve VEDA, 25–34.
- Жењух/Жењухова 2013:** P. Žeňuch, K. Žeňuchová, „Slovak Slavistics: past and present. Interdisciplinary discourses of Slovak academic Slavistics“, y: *Human Affairs. Postdisciplinary Humanities & Social Sciences Quarterly*, 23, 2, 260–277.
- Жењухова 2015:** K. Žeňuchová, „Slavica Slovaca za roky 1966–2015“, *Slavica Slovaca*, 50, Bibliografia, 5–15.

Peter Žeňuch

#### COMMISSIONS AT THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF SLAVISTS – STATUS AND ACTIVITIES

##### Summary

The International Committee of Slavists is comprised of representatives (typically chairmen) of national committees of Slavists and Slavistic organizations from around the world. Nowadays, the International Committee of Slavists is comprised of 42 countries, where systematic interdisciplinary Slavistic research is realized. The International Committee of Slavists therefore establishes commissions within its competence that fulfil main tasks of international Slavistic research of a wide spectrum of development cooperation of Slavistic linguistics, literary studies and cultural history of Slavs. International Slavistic research therefore belongs to the field of scientific disciplines that provide significant knowledge, insights and information on the development and current state, eventually also on the perspective of our national communities in their integration into the wide geopolitical space in light of philological, historical and social science research. Development and application of scientific research determine priorities related to identity and specifics of society, where Slavistic interdisciplinary comparative research is realized. Within the European science policy, Slavistic research represents an essential programmatic component as an integral part of recognition the contexts interacting development and sustainability of Slavic languages and cultures as well as in relation to non-Slavic languages and cultures. The aim of these Slavistic researches is to deepen the knowledge, strengthen and consolidate cultural, linguistic and historical awareness among carriers of Slavic languages and cultures in order to preserve and reinforce their adherence to European traditional cultural values.

Since 1958, 39 commissions have been working at the International Committee of Slavists. Representatives from different Slavic as well as non-Slavic countries participate in work of individual commissions, where they develop scientific research competence of diverse Slavistic research fields, current and necessary for a comprehensive knowledge of history, current state and development of Slavic languages, literatures and cultures. International interdisciplinary Slavistic research represents an integral part of European science policy. Hence, Slavistics as a scientific discipline can not be considered a competitive environment, even in itself. Competitiveness in the concept of Slavistic research is fully reflected primarily in a large extent of acceptance of results in the wider national and international European context. Slavistic research thus fully participates in systematic and comprehensive recognition of European cultural memory through commissions established at the International Committee of Slavists.

### *Прилог бр. 1*

#### СПИСАК КОМИСИЈА ОСНОВАНИХ ПРИ МЕЂУНАРОДНОМ КОМИТЕТУ СЛАВИСТА У РАЗДОБЉУ 2013–2018.

1. **Библијска комисија**  
председник: Марчело ГАРЗАНИТИ  
<http://cesecom.fupress.com/notizia.aspx?id=103>
2. **Дијалектолошка комисија**  
председник: Јежи СЈЕРОЋУК  
линк ка страници издавачког органа комисије  
[www.ptpn.poznan.pl/Wydawnictwo/czasopisma/gwary/gwary.html](http://www.ptpn.poznan.pl/Wydawnictwo/czasopisma/gwary/gwary.html)
3. **Етимолошка комисија**  
председник: Мариола ЈАКУБОВИЧ  
<https://sites.google.com/site/komisjaetymologiczna/>
4. **Аспектолошка комисија**  
председник: Људмил СПАСОВ  
<https://stl.hypotheses.org/commission-daspectologie>
5. **Комисија за црквенословенске речнике**  
председник: Зденка РИБАРОВА
6. **Комисија за историјску и културолошку балканистику**  
председник: Јоланта СУЈЕЦКА
7. **Комисија за иберијско-словенско компаративно истраживање**  
председник: Беата ЋЕШИЊСКА  
<http://www.iberian-slavonic.eu/Eng/ViewContent/12>
8. **Комисија корпусне лингвистике**  
председник: Марек ЛАЗИЊСКИ  
<http://www.slavicorp.polon.uw.edu.pl/>
9. **Комисија за лингвистичку библиографију**  
председник: Софија РУДНИК-КАРВАТОВА  
<http://kbl-mks.org>
10. **Комисија за лингвистички дискурс**  
председник: Ирина УХВАНОВА-ШМИГАВА  
[www.thediscourselinguistics.com](http://www.thediscourselinguistics.com) (страница је за сада нефункционална)

11. **Балканска лингвистичка комисија**  
председник: Хелмут ШАЛЕР
12. **Комисија за компјутерску обраду словенских рукописа и старих штампаних издања**  
председник: Ралф КЛЕМИНСОН  
<http://www.obshtezhitie.net/>
13. **Комисија за компаративно истраживање словенских књижевности**  
председник: Богуслав ЗЈЕЛИЊСКИ
14. **Комисија за словенске микројезике**  
председник: Александар Д. ДУЛИЧЕНКО
15. **Комисија за словенске књижевне језике**  
председник: Хана ГЛАДКОВА
16. **Археолошка комисија**  
председник: Петер ШАЛКОВСКИ
17. **Комисија за етнолингвистику**  
председник: Јежи БАРТМИЊСКИ  
<http://www.rastko.rs/projekti/etnoling/>  
<http://www.ethnolinguistica-slavica.org>
18. **Комисија за фонетику и фонологију словенских језика**  
председник: Јан САБОЛ; секретар: И. Савицка
19. **Фразеолошка комисија**  
председник: Валериј М. МОКИЕНКО  
<http://phraseoseminar.slovo-spb.ru/fkkomslav.htm>
20. **Комисија за словенско емигрантолошко истраживање**  
председник: Луцјан СУХАНЕК  
<http://emigrantologia.uni.opole.pl/>
21. **Комисија за фолклор**  
председник: Андреј Б. МОРОЗ  
<http://abmoroz.wix.com/folklorecomission>
22. **Комисија за историју славистике**  
председник: Серђо БОНАЦА
23. **Комисија за граматичку структуру словенских језика**  
председник: Маџеј ГРОХОВСКИ  
<http://www.slu.cas.cz/6-kgssj.html>
24. **Комисија за истраживање медиолингвистике**  
председник: Лилија ДУСКАЕВА  
<http://medialing.spbu.ru/>
25. **Комисија за истраживање религијског стила код Словена**  
председник: Веслав ПШИЧИНА
26. **Комисија за истраживање најновије историје Словена**  
председник: Ирена СТАНОВИ-КАВКА
27. **Комисија за ономастику**  
председник: Артур ГАЛКОВСКИ  
<http://onomastyka.uni.lodz.pl/mkos-co-mks>

28. **Комисија за творбу речи**  
председник: Александар А. ЛУКАШАНЕЦ  
<http://ksl.mks.uph.edu.pl/>
29. **Комисија за истраживање словенских језичких контаката**  
председник: Герд ХЕНТШЕЛ
30. **Комисија за истраживање старих обреда**  
председник: Леонид Л. КАСАТКИН  
<http://www.starooobr-kom.ru/>
31. **Комисија за истраживање старе словенске историје**  
председник: Ричард ГРЖЕШИК
32. **Комисија за наставу словенских језика и књижевности**  
председник: Љиљана БАЈИЋ
33. **Комисија за општесловенски лингвистички атлас**  
председник: Татјана И. ВЕНДИНА  
<http://www.slavatlas.org/>
34. **Комисија за словенску компаративну и књижевну библиографију**  
председник: Вацлав ВАЛЕЦКИ  
<http://www.biblioslav.eu/index.php/menu/1/>
35. **Комисија за лексикологију и лексикографију**  
председник: Маргарита И. ЧЕРНИШЕВА  
<http://www.ruslang.ru/agens.php?id=lexcomission&sp=0>
36. **Комисија за социолингвистику**  
председник: Галина КУРЕК  
<http://www.klks.polonistyka.uj.edu.pl/komisja-socjolingwistyki>
37. **Комисија за стилистику**  
председник: Наталија И. КЛУШИНА  
<http://www.stylistic-mks.com/>
38. **Терминолошка комисија**  
председник: Викторија Л. ИВАШЧЕНКО  
<http://term-in.net/>
39. **Комисија за транслатологију**  
председник: Пјотр ФАСТ

*Прилог бр. 2*ЗАХТЕВ ЗА ОСНИВАЊЕ КОМИСИЈЕ ИЛИ ЗА ОДОБРЕЊЕ  
НАСТАВКА АКТИВНОСТИ КОМИСИЈЕ ПРИ МКС-у<sup>7</sup>

- I. Назив комисије:
- II. Тематска и научноистраживачка усмереност комисије (максимално 1800 знакова):
- III. Председник комисије: *навести име, презиме, титуле, земљу*
- IV. Органи комисије:
- V. Имејл председника и контакт особа:
- VI. Адреса седишта председника комисије:
- VII. Списак чланова комисије:
- VIII. Интернет страница комисије:
- IX. Статут комисије:
- X. Извештај о активности за период од 1. 1. 2013. до 31. 12. 2017. године (односно до 30. 6. 2018. године):
- XI. Програм активности комисије на период од 5 година (2018–2023):
- XII. Записник са избора председника комисије на период од 5 година (2018–2023):

*Прилог бр. 3*ОКВИРНИ ПРИНЦИПИ АКТИВНОСТИ КОМИСИЈА ОСНОВАНИХ  
ПРИ МЕЂУНАРОДНОМ КОМИТЕТУ СЛАВИСТА

1. Комисије основане при Међународном комитету слависта (МКС) реализују циљеве и улоге комитета. Оснивање комисија иницирају МКС, национални славистички комитети или група научника-слависта.
2. МКС подржава активност комисија посредством координатора комисија и националних славистичких комитета.
3. Улога координатора комисије је да:
  - подноси захтеве комисија са предлозима за њихово оснивање при МКС-у,
  - инспирише и подржава активност комисија,
  - обавештава МКС о активности комисија.
4. Национални комитети слависта свестрано подржавају активност комисија и имају право да:
  - предлажу своје заступнике у комисију,
  - оцењују активност комисије (посебно оних комисија, у којима функцију председника извршава заступник из земље деловања националног комитета).

<sup>7</sup> Захтев комисије се израђује на неком од словенских језика, на енглеском или на немачком језику.

5. МКС оснива комисију на основу захтева, који МКС-у подноси координатор комисија на основу сагласности заинтересованих славистичких институција.
6. Председник изабран од стране чланова комисије усмерава активност комисије на њеном заседању. У улоге председника комисије се убрајају:
  - позивање и избор чланова комисије (и после консултација са националним комитетима) и одређивање организационе структуре комисије,
  - пројектовање активности комисије и организовање рада у контексту њеног усмерења,
  - информисање МКС-а (посредством координатора) или председника националног комитета (у земљи из које потиче председник комисије) о активности комисије у облику два извештаја о активности комисије – парцијалног извештаја (на крају друге године периода, у којем се реализује активност комисије) и завршног извештаја (до 31. 12. у години, која претходи години организовања међународног конгреса слависта),
  - подношење захтева за одобрење активности комисије при МКС-у за наредни период – најраније до почетка конгреса (захтев за оснивање комисије мора да садржи програм активности комисије и предлог састава чланова комисије и председника комисије).
7. Период, на који се комисија при МКС-у оснива и на који се потврђује председник комисије, траје пет (5) година. Ово раздобље је ограничено одржавањем двају узастопних међународних конгреса слависта.

ОТОЧЕЦ, 18. 8. 2003.